

子恺书话

丰子恺 著

初讀



豐子愷



海豚出版社
中国出版集团

子恺书话



张其成

三联书店

子恺书话

缘缘堂书丛

陈建军 主编

子
瞳
书
话



海豚出版社
DOLPHIN BOOKS
©IPG | 中国国际出版集团

图书在版编目 (CIP) 数据

子恺书话 / 丰子恺著. — 北京: 海豚出版社,
2012.9

(缘缘堂书丛)

ISBN 978-7-5110-1441-2

I. ①子… II. ①丰… III. ①随笔 - 作品集 - 中国 -
现代②序跋 - 作品集 - 中国 - 现代 IV. ①I266

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 187204 号

书 名: 子恺书话
作 者: 丰子恺
主 编: 陈建军

总 策 划: 俞晓群
丛书策划: 李忠孝 梅 杰
责任编辑: 梅 杰 边海玲 房 蓉
美术编辑: 吴光前
责任印制: 于浩杰

总发行人: 俞晓群

出 版: 海豚出版社
网 址: <http://www.dolphin-books.com.cn>
地 址: 北京市百万庄大街 24 号
邮 编: 100037
电 话: 010 - 68997480 (销售)
010 - 68998879 (总编室)
传 真: 010 - 68998879
印 刷: 北京中科印刷有限公司
经 销: 全国新华书店
开 本: 32 开 (787 毫米 × 1092 毫米)
印 张: 11
字 数: 175 千字
版 次: 2013 年 9 月第 1 版 2013 年 9 月第 1 次印刷
标准书号: ISBN 978-7-5110-1441-2
定 价: 32.00 元

版权所有 侵权必究

前 言

丰子恺(1898—1975)是我国现代著名的漫画家、散文家、教育家和翻译家,在绘画、文学、音乐、教育、翻译、书法等领域都取得了巨大成就。其著述宏富,生前出版的各类著作共有一百五十多种。

一个不争的事实是,丰子恺的作品一直深受海内外广大读者的喜爱。为了方便读者阅读,也为了让读者能够轻松地走进丰子恺的文艺世界和精神世界,应海豚出版社之约,我们将丰子恺的文学和艺术教育类作品,按照一定的“主题”予以分门别类,汇编为《缘缘堂书丛》。本丛书分两辑推出,计有16册,具体如下:

第一辑:《子恺自传》、《子恺随笔(上)》、《子恺随笔(中)》、《子恺随笔(下)》、《子恺品佛》、《子恺游记》、《子恺童话》、《子恺故事》;

第二辑:《子恺书信(上)》、《子恺书信(中)》、《子恺书信(下)》、《子恺诗词》、《子恺日记》、《子恺书话》、《子恺谈艺(上)》、《子恺谈艺(下)》。

收入各册之中的篇章尽量避免重复,但个别篇章因其自身的重要性或特殊性,符合两个甚至多个“主题”,为了

保证每册书的完整性和丰富性，只好重复收录。

本丛书以丰陈宝、丰一吟合编的七卷本《丰子恺文集》（浙江文艺出版社、浙江教育出版社 1992 年版）为排印底本，并参照原刊本或初版本，对其中个别明显的误植、别字等作了订正。此外，本丛书在整理、编辑的过程中，还充分吸收了近二十年来的研究成果，根据丰一吟先生所提供的资料和其他研究者的发现，增添了《丰子恺自述》、《个人计划》、《新年试笔》、《平生自序》、《对太虚大师抱歉》、《我写文章的一些经验》、《检查我的思想》、《行路易》、《〈弥陀经〉序言》、《〈大乘起信论新释〉译者小序》等数十篇丰子恺集外佚文、佚诗和上百通佚简。我从民国期刊中翻检到的三十余则“避寇日记”，也悉数收录在《子恺日记》里。

据我所知，近几年，俞晓群先生主事的海豚出版社发心立志，邀请有关专家和学者，大规模整理、编纂丰子恺作品，已出版和正在操作之中的重大选题就有《丰子恺儿童漫画选》、《丰子恺儿童文学全集》、《丰子恺美术全集》、《丰子恺散文全集》、《丰子恺谈艺录》、《丰子恺全集》等。这是当今出版界的一件盛事、喜事和善事，也是广大丰子恺爱好者、研究者的一大福音。但愿这些作品集能早日问世！

陈建军

癸巳初春于武汉大学

目 录

《子恺漫画》题卷首	(1)
《音乐的常识》序	(4)
《音乐入门》序	(6)
《儿童的年龄性质与玩具》译者序言	(8)
《中文名歌五十曲》序	(12)
我对于陶元庆的绘画的感想	(14)
《艺术概论》译者序言	(16)
一般人的音乐	(17)
《再和我接个吻》的翻译	(34)
《现代艺术十二讲》序言	(38)
《近代二大乐圣的生涯与艺术》序言	(40)

《生活与音乐》译者序言 (41)

《初恋》译者序 (44)

《谷河生活》序 (51)

《近世西洋十大音乐家故事》序言 (53)

《音乐的听法》序言 (56)

《世界大音乐家与名曲》序言 (59)

《西洋画派十二讲》书卷首 (61)

《作曲法初步》序 (64)

《最新口琴吹奏法》序 (66)

《艺术教育》序言 (68)

《美术照相习作集》题卷首 (69)

关于学校中的艺术科 (71)

《续口琴吹奏法》序 (87)

《西洋名画巡礼》序言 (89)

《近代艺术纲要》自序 (90)

《古代英雄的石像》读后感	(92)
《音乐入门》九版序言	(96)
《儿童生活漫画》序言	(98)
《西洋音乐楔子》序言	(99)
《绘画与文学》序言	(101)
《随笔二十篇》付印记	(102)
《艺术趣味》付印记	(104)
《艺术丛话》付印记	(106)
我的书：《芥子园画谱》	(108)
《子恺漫画——云霓》代序	(116)
《子恺漫画——都会之音》代序	(121)
《西洋建筑讲话》卷首言	(131)
《子恺漫画——人间相》序言	(133)
《绘画概说》序言	(134)
《随园诗话》	(135)

《艺术漫谈》序	(143)
《口琴入门》序	(144)
歌曲《幼女之愿》附说	(146)
《我们四百兆人》附说	(149)
《漫文漫画》序	(153)
《口琴歌曲集》序	(156)
四部合唱横渠四句教附说	(158)
《漫画阿 Q 正传》序言	(162)
读《爱国诗选》	(165)
《大树画册》序	(175)
论正作及其他（读书杂记四则）	(176)
《子恺漫画全集》序	(184)
《客窗漫画》序	(188)
《吻冰漫画之三——可逆反应》序	(190)
《画中有诗》自序	(191)

《音乐初阶》序说	(193)
《艺术与人生》序言	(203)
《艺术学习法及其他》序言	(204)
《人生漫画》自序	(206)
邵恒秋先生的画	(209)
《读〈缘缘堂随笔〉》读后感	(211)
《率真集》序	(228)
《弘一大师全集》序	(230)
《子恺漫画选》(彩色版精装本)自序	(232)
《小钞票历险记》自序	(234)
《又生画集》自序	(236)
《幼幼画集》自序	(238)
《劫余漫画》自序	(240)
俞乃大乡村素描序	(242)
《音乐十课》序言	(244)

我的第一本书是什么	(249)
吃糕的话	(250)
《丰子恺画存》自序	(252)
读《西湖古今谈》原稿	(254)
《前尘影事集》序	(255)
《律学》序	(258)
拜观《弘一法师摄影集》后记	(260)
护生画三集自序	(265)
前进的生气蓬勃的乐曲	(271)
《音乐知识十八讲》序言	(273)
《绘画鲁迅小说全集》序言	(275)
《口琴新曲集》序	(277)
《海潮音歌曲》序	(279)
《世界大作曲家画像(附小传)》译者序	(281)
《子恺漫画选》(彩色版平装本)序言	(285)

《父与子》序	(287)
《童年与故乡》写者后记	(290)
《漫画阿 Q 正传》十五版序言	(292)
《阿伊勃里特医生》译者序言	(294)
《钱君匋刻长跋巨印选》序	(296)
《子恺漫画选》自序	(297)
《缘缘堂随笔》选后记	(303)
费新我《草原图》读后感	(305)
《弘一大师纪念册》序言	(309)
《李叔同歌曲集》序言	(311)
《京剧胡琴奏法例解》序	(314)
《陈之佛画集》编者序言	(317)
《君匋书籍装帧艺术选》前言	(319)
护生画第四集后记	(321)
《弘一大师遗墨》序言	(322)

《上海花鸟画选集》序 (324)

《弘一大师遗墨续集》跋 (326)

《弥陀经》序言 (328)

《护生画集》(第五集)序言 (330)

《源氏物语》译后记 (332)

弘一大师遗墨题记 (336)

《大乘起信论新释》译者小序 (337)

《敝帚自珍》序言 (338)

《子恺漫画》题卷首^①

一九二〇年春，我搭了“山城丸”赴日本的时候，自己满望着做了画家而归国的。到了东京窥见了些西洋美术的面影，回顾自己的贫乏的才力与境遇，渐渐感到画家的难做，不觉心灰意懒起来。每天上午在某洋画学校里当 model〔模特儿〕休息的时候，总是无聊地燃起一支“敷岛”^②，反复思量生活的前程，有时窃疑 model 与 canvas〔画布〕究竟是否达到画家的唯一的途径。

愈疑虑不安，愈懒散无聊。后来上午的课常常闲却，而把大部分的时光消磨在浅草的 opera〔歌剧〕馆，神田的旧书店，或银座的夜摊里了。“尽管描也无益，还是听听看看想想好。”每晚只是这样地自慰。

① 《子恺漫画》，丰子恺作，上海文学周报社 1925 年 12 月初版。

② 敷岛，日本一种香烟牌子名。

金尽了，只好归国。归国以后，为了生活的压迫，不得不做教师。在飘浪生活中过长久了，疏懒放荡，要板起脸来做先生，实在着力得很。我常常萦心在人生自然的琐事细故，校务课务，反不十分关心。每当开校务会议的时候，我往往对于他们所郑重提出的议案茫无头绪，弄得举手表决时张皇失措。有一次会议，我也不懂得所议的是什么。头脑中所有的只是那垂头拱手而伏在议席上的各同事的倦怠的姿态，这印象至散会后犹未忘却，就用了毛笔在一条长纸上接连画成一个校务会议的模样。又恐被学生见了不好，把它贴在门的背后。

这画惹了我的兴味，使我得把我平常所萦心的琐事细故描出，而得到和产母产子后所感到的同样的欢喜。

于是包皮纸，旧讲义纸，香烟簏的反面，都成了我的 canvas，有毛笔的地方，就都是我的 studio〔画室〕了。因为设备极简便，七捞八捞，有时把平日所信口低吟的古诗句词句也试译出来。七零八落地揭在壁上。有一次，住在我隔壁的夏丐尊先生偶然吃饱了老酒，叫着“子恺！子恺！”踱进我家来，看了墙上的画，嘘地一

笑，“好！再画！再画！”我心中私下欢喜，以后描的时候就觉得更胆大了。

我的画最初在《我们》^①上发表。今春又屡载在《文学周报》上。现在又从了友人的劝，出版了这小册子。没有画的素养而单从“听听看看想想”而作的画，究竟成不成东西，我自己也不懂，只好静待大雅之教。在这里，对于这等画的赏识者奖励者及保护者的我的先生夏丏尊，友人郑振铎，朱佩弦，俞平伯，刘薰宇，方光焘，丁衍镛诸君，谨表私心感谢之意。

一九二五年黄花时节，子恺在江湾。

① 《我们》，指上海亚东图书馆1924年7月出版的《我们的七月》。